

SYSTEMEL



Manual de Operação

Balança eletrônica **CLIPSE**



**DIGITOS
GRANDES**



A BATERIA



**DATA
HORA**



**DESCRIÇÃO DE
PRODUTOS**



**INDICADORES
AUDITIVOS**

PT

INDICE

Introdução	3
Especificações técnicas gerais	4
1. Especificações metrológicas	4
Desembalando sua balança	5
1. Descrições das peças	5
2. Painel elétrico lateral	5
3. Torre	6
Antes de começar	7
1. Precauções iniciais	7
2. Informação de segurança elétrica	8
3. Uso da bateria	9
Sistema de visualização	11
1. Visores	11
2. Indicadores de estado	11
Sons	12
Teclado	12
1. Funções das Teclas	13
Funções da balança	14
1. Ligar e desligar	14
2. Carregando produto na bandeja	14
3. Cadastro de venda	15
4. Consultas	16
5. Tara	17
6. Menu	18
7. Impressão de comprovantes	19
8. Configura de código de barra nas etiquetas	21
9. Ajuste de data e hora	22
10. Cadastro de Produtos	23
11. Ajuste de velocidade do deslocamento da mensagem	25
12. Mudar senha	25
13. Cabeçalho	25
14. Relatórios	26
15. Comunicação com o PC.	27
Solução de Problemas	28
Manutenção	29

Introdução

Parabéns por adquirir Balanças Eletrônicas SYSTEL!

Nossos produtos são resultado de longa experiência SYSTEL em Sistemas Eletrônicos de Pesagem, de baixo custo, e com desempenho e confiabilidade que você necessita.

Utilizamos materiais de qualidade, que somado às soluções técnicas implementadas irão garantir uma vida longa ao seu equipamento, suportando atividades rigorosas e ambientes de trabalho hostis. No entanto, como qualquer instrumento de precisão, cuidados especiais no trato e manuseio deverão ser observados. Desejamos que este produto, produzido pela SYSTEL, se torne uma ferramenta valiosa e útil para sua atividade.

Alguns de nossos produtos



Impressor térmico
ECO



Balança com impressor
CUORA MAX



Balança suspensa
FLAIER PLUS



Balança médica
KOMBA



Impressor térmico
QUO

Especificações Técnicas Gerais

ESPECIFICAÇÕES FUNCIONAIS:

- Modelos PPC (Peso, Preço, Custo).
- 200 códigos com descrição e vencimento *.
- Programável por teclado*.
- Relatórios de totais por Produto *.
- Data de embalagem e de validade na etiqueta *.
- Data e hora em ticket e relatórios*.
- Tara programável por peso e por teclado.
- Cálculo de pagamento e troco.
- Soma de produtos vendidos por peso ou unidade.
- Consulta permanente de totais de vendas.
- Total diário de vendas acumuladas.
- Aviso de detecção de erros.
- Aviso de bateria descarregada *.
- Acesso ao Modo Configuração por senha*.

(*) Exceto o modelo *Clipse 15* (não possui bateria interna nem comunicação ao impressora).

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS:

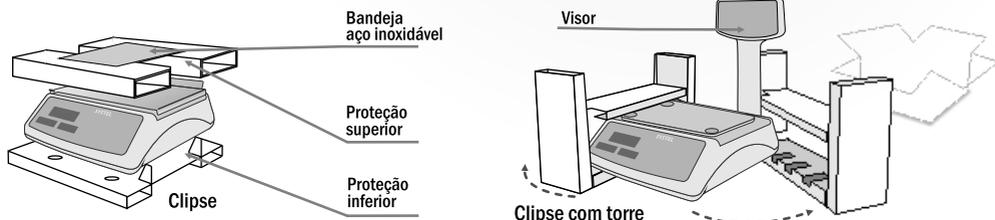
- Capacidades de 30 e 15 kg.
- Saída serial (padrão RS 232c) Comunicação com PC ou impressora *.
- Bandeja de aço inoxidável com ou sem abas, de 217 x 367 mm.
- Display indicador de peso gigante de fácil visualização.
- Gabinete de ABS injetado.
- Dimensões gerais:
 - Clipse: 380 x 387 x 130 mm.
 - Clipse com torre: 380 x 387 x 465 mm.
- Pesos do equipamento (Sem embalagem):
 - Clipse 30BAT / Clipse15BAT: 4 kg
 - Clipse 30BAT torre / Clipse 15BAT torre: 4,4 kg
 - Clipse 15: 3,2 kg
- Faixa de temperatura de operação: +10 °C até 40 °C.
- Tensão de alimentação: 240VAC 50/60Hz (Através de fonte externa).
- Alimentação com bateria interna *.

1. Características Metrológicas

De acordo com o modelo de balança adquirida, consulte na tabela seguinte as características metrológicas correspondentes para o seu modelo:

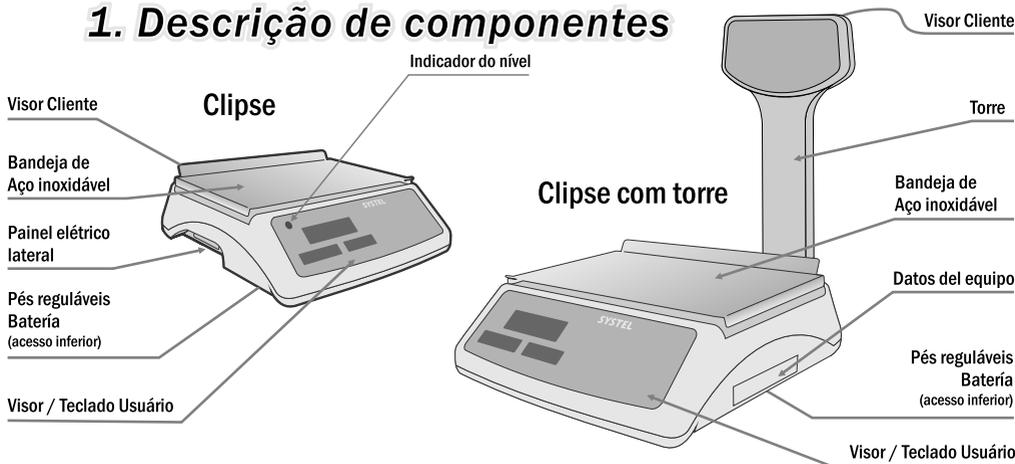
MODELO	CAPACIDADE MÁXIMA	CAPACIDADE MÍNIMA	MÍNIMA RESOLUÇÃO	TARA MÁXIMA
CLIPSE 30 BAT CLIPSE 30 T BAT	30 kg	0,1 kg	5g de 0 - 15kg 10g de 15 - 30kg	-9,9 kg
CLIPSE 15 BAT CLIPSE 15 T BAT	15 kg	0,04 kg	2g de 0 - 6kg 5g de 6 - 15kg	-5 kg
CLIPSE 15 CLIPSE 15 T	15 kg	0,1 kg	5 g	-5 kg

Desembalando sua balança

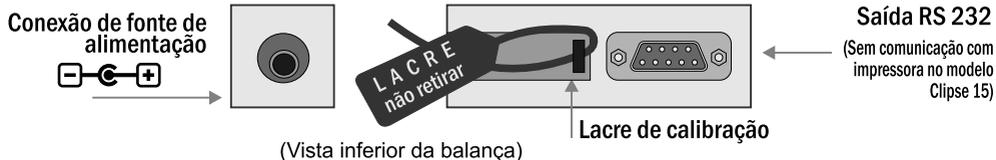


1. Remova a bandeja de aço inoxidável.
2. Se o modelo que você adquiriu é a Clipse com Torre (com visor elevado), posicione a torre na posição vertical, no seu respectivo alojamento do gabinete principal, sem tentar removê-lo da caixa. Em seguida, remova a balança da caixa juntamente com os protetores de cartão laterais. Finalmente remova esses protetores para liberar a balança..
3. No modelo Clipse, remova o protetor de cartão superior, e levante o equipamento com cuidado até você retira-lo totalmente da caixa.

1. Descrição de componentes



2. Painel elétrico lateral



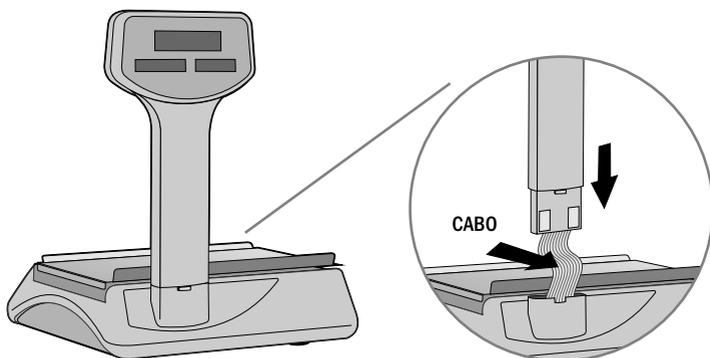
3. Torre

Somente modelos
Clipse Torre



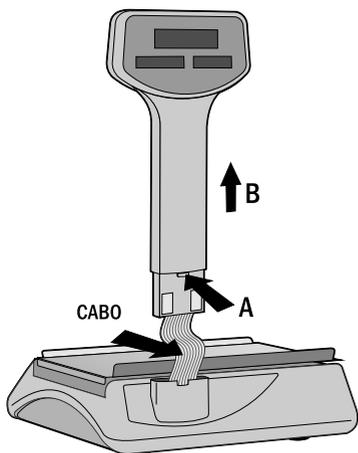
Montagem da torre

Posicione a torre na posição vertical, tomando cuidado para não danificar o cabo flat do visor, e insira-o no alojamento correspondente da base, até ouvir o clic, indicando o travamento.



desmontagem da torre

Se por algum motivo for necessário desmontar a torre para transportar o equipamento, proceda da seguinte forma: exercer uma ligeira pressão na trava localizado na base do suporte da torre (seta "A"), e ao mesmo tempo puxe suavemente a torre para cima (seta "B"), tomando cuidado de não danificar o cabo flat do visor, que está dentro da torre.



Antes de começar

1. Precauções iniciais



Para evitar um choque elétrico ou algum dano pessoal, leia atentamente as “informações de segurança” e as recomendações gerais de operação antes de utilizar o equipamento.

- Leia atentamente este manual antes de colocar em funcionamento seu equipamento.
- Remover o filme plástico que cobre a bandeja de aço inoxidável.
- Verifique a correta posição da bandeja.
- Não exponha sua balança à correntes de ar ou ventiladores.
- Coloque sua balança em uma superfície plana, horizontal e sem vibração.
- Ajuste os pés da balança para um nivelamento correto.
- Nunca exceda o peso máximo admissível do equipamento.
- Não acione o teclado com objetos pontiagudos.
- Se houver alguma dúvida sobre a instalação ou funcionamento de seu equipamento, contate uma Assistência Técnica Autorizada Systel (ver a lista de ATAS para localizar a mais próxima de sua região).
- Este equipamento foi calibrado em São Paulo-SP. A gravidade varia de acordo com a região geográfica onde o equipamento é usado podendo, portanto, afetar a correta leitura do peso. Recomenda-se verificar e se necessário, recalibrar o equipamento no local de utilização para garantir um perfeito funcionamento. Para tanto contate a Assistência Técnica Autorizada Systel (ATAS) mais próxima. Veja a lista de ATAS de sua área.



Ajuste os pés da balança para ter o correto nível da mesma.

2. Informação de segurança elétrica



- Tenha certeza que o equipamento foi conectado com a rede elétrica, através da fonte original que acompanha o produto, esse requisito é indispensável para a validade de garantia do equipamento.
- A utilização de peças originais fornecidas pela Systel, garante que você estará usufruindo de peças que foram homologadas, testadas e com a garantia de funcionamento.
- Não derrame líquidos dentro do gabinete.

- Evite ligar sua balança através de uma linha compartilhada com motores elétricos ou lâmpadas fluorescentes, para evitar instabilidade na leitura de peso de sua balança.
- Antes de mudar o fusível, desligue o equipamento (Se o problema persistir, envie o equipamento a um ATAS).

3. *Uso da bateria*



- Os modelos CLIPSE 30 BAT e CLIPSE 15 BAT, estão equipados com uma bateria interna recarregável de 6V que, em caso de corte de energia, lhe permite continuar trabalhando.
- Recomenda-se utilizar a bateria somente em um eventual corte de fornecimento elétrico.
- Utilizar o equipamento em modo bateria de forma permanente, encurtará sensivelmente a vida útil do mesmo.

Com a bateria completamente carregada, o equipamento poderá funcionar entre 8 e 12 horas aprox. Quando a bateria precisar ser carregada, o led “BAT. FRACA” (ver página 11) começará a piscar. Quando a bateria atingir seu nível mínimo, o equipamento desligará automaticamente e deverá ser conectado à rede de alimentação. Após alguns minutos ele voltará a ligar.

Para carregar a bateria, a balança deverá ser conectada à rede de alimentação, podendo a mesma ser utilizada simultaneamente. O processo de carga será mais rápido, se realizado com a balança desligada (aprox. 12 hs., uma vez finalizada a carga o processo interrompe-se em forma automática para preservar a bateria).



- Ao utilizar o equipamento pela primeira vez, carregue previamente a bateria conectando-o à rede de alimentação durante ao menos 24 horas contínuas, de forma a garantir um ótimo rendimento da bateria.
- Certifique-se de que o equipamento esteja desligado ao realizar esta tarefa.

Recomendações para um ótimo rendimento da bateria

- Recomenda-se recarregar a bateria, antes da sua capacidade mínima, de forma a assegurar uma maior vida útil.
- Se for descarregada até seu nível mínimo, recarregue-a imediatamente.



Se a bateria atingir sua capacidade mínima, a balança se desligará completamente de forma automática, para voltar a ligar, conecte-a novamente à rede de alimentação.



Se o equipamento não foi utilizado em um período superior a uma semana, recarregue-o, esse procedimento aumentará a vida útil de sua bateria.



Lembre que a bateria é somente para uso eventual. Sua utilização contínua degradará gravemente sua vida útil.

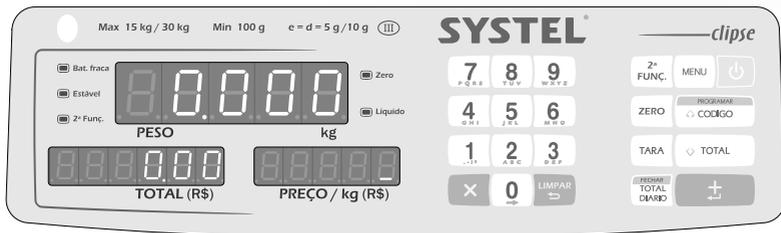


A bateria deve ser substituída somente por um Agente Técnico Autorizado Systel (Ver listagem ATAS).

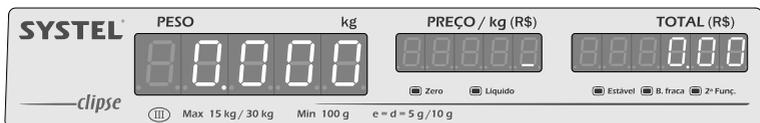
Sistema de Visualização

1. Visores

Visor-teclado Operador



Visor Cliente



Visor Cliente - Clipse com torre

2. Indicadores do Estado

Indicador de Bateria Fraca.

Peso ESTÁVEL na bandeja.

2ª Função ativada.



Visor de Peso em zero absoluto.

Existência de um valor de Tara armazenado.

Visor “Peso (kg)”: peso em quilogramas do produto posicionado sobre a bandeja.

Visor “Total a pagar (R\$)”: exibe o valor do cálculo do total processado.

Visor “Preço / kg (R\$/kg)”: visualização do traço _ para digitar o preço por quilo para o produto vendido por peso.

Sons

INDICADORES AUDITIVOS:

Para melhorar a compreensão das ações, o equipamento possui:



1. **Som de TECLA:** Ao pressionar qualquer tecla.
2. **Som de ERRO:** (som intermitente): Ao pressionar a tecla errada, ao exceder o limite de tara, na tentativa de introduzir o código errado, etc.
3. **Som de ACEITAÇÃO:** Quando você registrar a entrada de uma venda, para confirmar a aceitação de um novo código, etc.
4. **Alarme de PROTEÇÃO:**
 - De ligado, ao ligar o equipamento com peso sobre o prato.
 - De peso máximo, ao ultrapassar a capacidade máxima permitida pelo equipamento (sobrecarga).

Teclado

O teclado foi desenvolvido com teclas de diferentes formas e cores para fácil identificação, utilizando um painel de policarbonato à prova de água e de alta resistência.¹



1. A forma de teclas e cores podem variar nas diferentes versões.

1. Funções das Teclas



Ligar.
Pressão prolongada da tecla: Desligado.



2ª Função: Habilitação de funções estendidas (parte superior das teclas).

0,....9

Teclado alfanumérico para a entrada de dígitos e texto
(modelo CLIPSE 15, somente dígitos).



Menu: acessar o menu da balança. (Hora, Data, Bateria, Configuração, Relatórios)
Para navegar pelo mesmo, utilizar as teclas \leftrightarrow (Modelo CLIPSE 15, sem função).



Zero: Permite o ajuste fino de ZERO do indicador de PESO, desde que o erro não ultrapasse a 1% da capacidade máxima do equipamento.



CÓDIGO, acessa aos códigos dos produtos armazenados na memória.
PROGRAMAR (2ª Função), para cadastrar os códigos de produtos na memória.



TARA, ingressar diretamente o valor do PESO (Ver função TARA).



TOTAL, Fechar a venda, cálculo de total e troco.



TOTAL DIARIO, visualiza o total diario das vendas.
FECHAR (2 Função) a venda, apaga o acumulado da memória (Ver função Total fechado).



Entrada e soma de uma operação de venda com produtos vendidos por peso ou unidade.



MULTIPLICAÇÃO, permite registrar diferentes produtos vendidos por peso do mesmo tipo (ver pagina 15).



Permite APAGAR o valor digitado no visor ou sair de um processo
Esta tecla possui duas opções para apagar, pressionando uma vez apaga um dígito, e mantendo-se pressionada apaga todo o visor.

Funções da balança

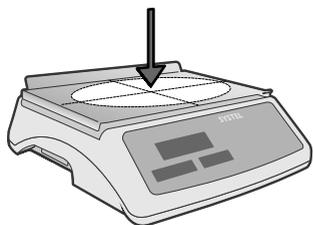
1. Ligar / Desligar



- Para ligar o equipamento, certifique-se de que nenhum objeto esteja sobre o prato.
- Ao desligar a balança todos os dados serão gravados, as configurações estarão disponíveis ao ligá-la novamente, com exceção de data e hora.

- ▶ Conecte o equipamento à rede de alimentação e pressione a tecla  localizada no canto superior do teclado. Ao ligar a balança exibirá a mensagem “SYSTEL” e depois de alguns segundos, apresentará os visores em “zero”.
- ▶ Para melhor aproveitamento de todos os recursos do equipamento, recomenda-se deixar a balança ligada ao menos duas horas antes da sua utilização.
- ▶ Quando necessitar desligar definitivamente, mantenha a tecla  pressionada até a sinalização visual e sonora de confirmação de desligar. O desligamento é recomendado apenas se não for utilizar o equipamento por um período longo (maior que uma semana) ou se estiver utilizando em modo bateria.

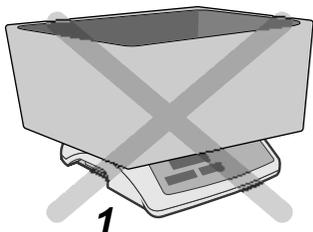
2. Carregando produto na bandeja



SEMPRE coloque o peso ao centro da bandeja.

1. Nunca coloque sobre o prato volumes acima dos limites da balança, sob risco de medição incorreta ou danos para o equipamento.
2. Não coloque recipientes instáveis.
3. Para obter valores mais precisos de pesagem, recomenda-se nunca pese produtos abaixo da carga mínima do equipamento.

Caso necessite pesar produtos individuais que pesem menos do que a resolução mínima do equipamento (ver valor “e” na informação técnica), coloque-os em maiores quantidades para obter-se um resultado preciso (não coloque um a um).



1



2



3

3. Cadastro de venda

Como operar seu equipamento



Para inserir um valor de preço na balança CLIPSE, simplesmente digite o valor utilizando as teclas numéricas do equipamento.

Se preferir registrar na memória da balança cada um dos produtos de uma venda, para posteriormente obter o total e calcular o Troco, siga os seguintes passos:

1. Introduza o preço do produto (manualmente com o teclado numérico ou através de um código previamente guardado na memória).
 - 1.1. Para utilizar um produto previamente guardado na memória da balança, ingresse o número do produto e pressione a tecla CÓDIGO (ver página 23: Programação de produtos), no display de total, será exibido a descrição do produto (exceto em modelo CLIPSE 15) e o visor “Preço” mostrará o preço atribuído ao mesmo.
2. Coloque o produto sobre o prato (se é vendido por peso) e quando indicar Estável, pressione Aceitar .

O visor “Total” mostrará momentaneamente o valor total acumulado da venda. Ou se o produto é vendido por unidade, pressione diretamente a tecla  digitar o preço do produto, ou o seu código.

Acumulação de venda (soma para totalização)

3. Para incorporar mais produtos à lista, repita os 2 passos anteriores e observe no visor “Peso” a quantidade de registros armazenados (Pr 1, Pr 2, Pr 3... etc).
4. Para registrar vários produtos do mesmo valor, digite o preço e pressione a tecla , em seguida informe a quantidade e pressione .
5. Se necessitar alterar o preço depois de uma operação, não é necessário apagar o preço exibido no display, simplesmente digite o novo valor e o anterior será automaticamente apagado.

Impressão de operações de venda



- Se o impressor estiver conectado e ligado e a balança configurada em modo Ticket, à medida que registrarmos os produtos, os tickets serão impressos ao pressionarmos a tecla .
- Ao finalizar o passo 7 (pag. seguinte), o comprovante estará pronto ser retirado. Se desejar imprimir etiquetas, para cada registro de venda será emitida uma etiqueta.

Encerrar a venda acumulada

6. Para finalizar a venda e obter o total geral dos produtos pressione  uma vez:
- * No display de “Total” aparecerá o valor total da venda.
 - * No display de “preço/kg” será exibida a quantidade de produtos armazenados durante a operação (Ex: Reg do 1° produto + Reg do 2° produto + Reg do 3° produto com multiplicação da quantidade (x5 unidades) o visor mostrará = Pr 7).
7. Para efetuar o cálculo do troco, digite o valor recebido através do teclado numérico e pressione novamente a tecla . O display de preço/kg informará valor do Troco. Pressionando a tecla  a venda estará encerrada. Se não necessitar calcular o troco, a venda poderá ser encerrada pressionando .

4. Consultas

Consultar o total parcial de uma venda durante a operação

O operador poderá consultar o total parcial da venda em qualquer momento durante a operação, para isso, pressione  e o parcial será exibido no visor “Total”. O visor de “Preço” mostrará a quantidade de produtos registrados .

Pressionando-se novamente a tecla , é possível encerrar a venda.

Para sair sem fechar a venda e seguir operando pressione .

Consultar o total diário acumulado

Pressione , o visor mostrará o Total Diário Acumulado, seguido da mensagem T-DIA no visor “Peso”.

Para limpar o display e seguir operando pressione .

Para Apagar os dados guardados na memória pressione  e depois . Será solicitada a senha de acesso* (ver página 18). Se houver um impressor conectado à balança, ao desligar será impresso um relatório do Total Acumulado (somente se a balança estiver configurada em modo Ticket).

NOTA:

1. Leve em consideração que esta ação elimina o acumulado e este não poderá ser recuperado!
2. Se necessitar controlar o total diário, apague previamente o total armazenado do dia anterior!
3. Se o valor acumulado superar os seis dígitos, será exibida a mensagem “CHEIO” e não será possível seguir acumulando vendas até que não seja apagado os dados armazenados na memória.

(*) Exceto o modelo CLIPSE 15 (não dispõe senha de acesso).

5. Tara

Esta função permite descontar o peso do recipiente para cálculo do peso líquido.

Com balança em zero (0,000) coloque o recipiente vazio na bandeja da balança peso máximo admitido para TARA (ver página 4). Pressione  para armazenar o valor do recipiente como TARA (observe que o indicador luminoso de tara irá acender).

Para eliminar o valor de TARA, retire todo o peso sobre o prato, e pressione  novamente.

Para eliminar a TARA, simplesmente pressione  novamente, depois de retirar o peso do prato.

NOTA: A função TARA é ativada somente quando o peso sobre a bandeja está estável

- 
1. Coloque o recipiente vazio.
 2. Pressione TARA: o visor de peso em ZERO (Led de Tara ligado).
 3. Coloque o produto.
 4. O valor visualizado corresponde ao "peso líquido" do produto.
- 



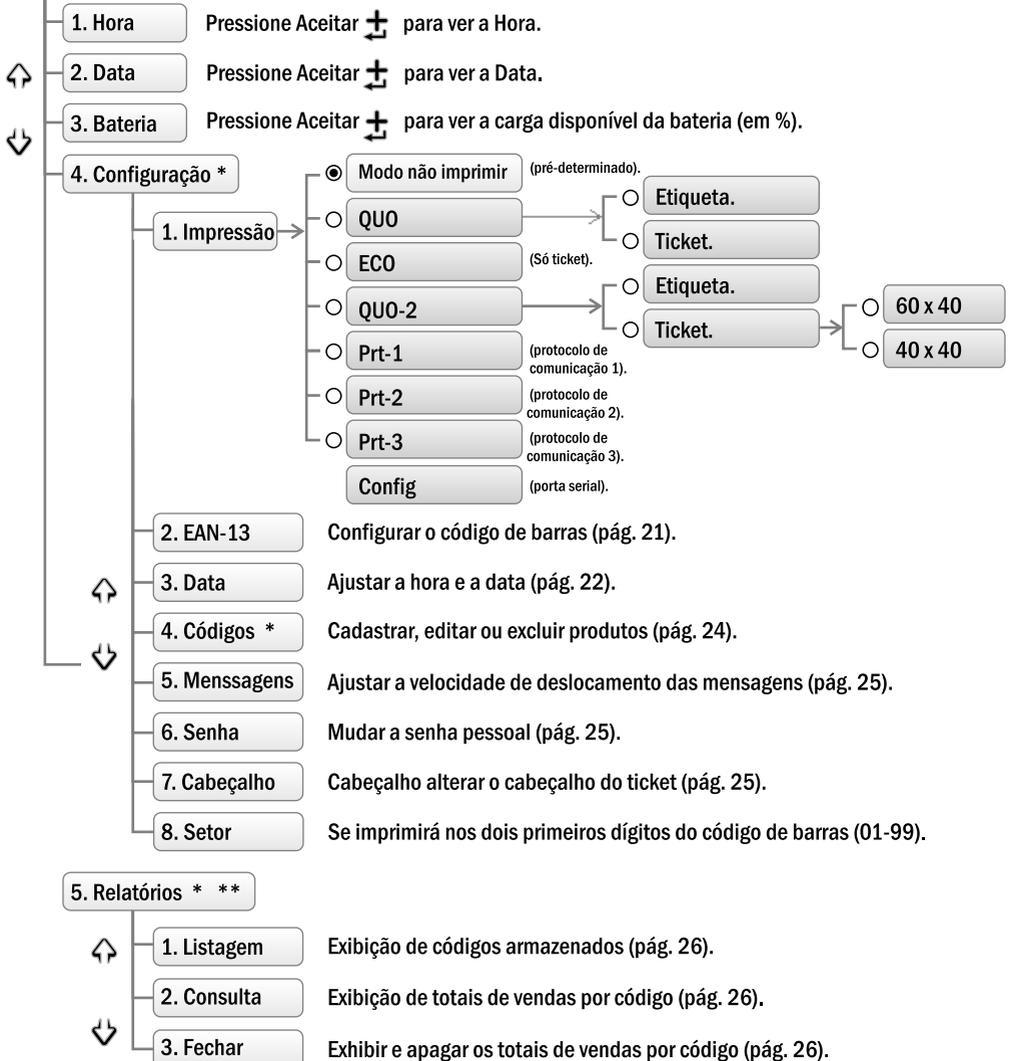
Lembre-se que o limite da TARA é definido pela capacidade de TARA do equipamento, essa informação poderá ser encontrada impressa no visor do equipamento.

6. Menu

NOTA: A tecla MENU somente está disponível nos modelos CLIPSE 30 BAT e CLIPSE 15 BAT.

Para acessar, pressione a tecla MENU, navegue entre as funções com as teclas e confirme com a tecla Aceitar :

MENU



* Necessário digitar a senha de usuário (Senha pré-determinada de fábrica: "1234").
É aconselhável mudar a senha pré-determinada por uma outra senha, acesse: Menu > configuração (↵ x3) > (Senha de acesso) > Senha (↵ x5).

** Os relatórios são gerados exclusivamente com impressor ECO ou QUO modo Papel Contínuo conectado à balança (ver página 19).

7. Impressão de Comprovantes *

O modelo de balança que você adquiriu é compatível exclusivamente com impressoras SYSTEL. Antes de imprimir, verifique se a impressora se encontra ligada e conectada à balança. A balança deverá ser configurada de acordo com o modelo de impressora adquirido: QUO ou ECO

Seleção de impressora.

1. Para entrar no modo de Seleção de Impressora, pressione:
> **MENU** > **Configuração** > **IMPRe** (impressão).
2. Aceitar com a tecla **±** e com as teclas **↶** **↷** selecionar entre os modelos QUO ou ECO, aceitar novamente. A impressora ECO somente imprime em formato TICKET com papel contínuo. Se selecionarmos QUO, devemos escolher o tipo de comprovante conforme explicado abaixo:

Seleção de comprovantes (Só impressora QUO).

1. Uma vez selecionada a impressora QUO, será solicitado o formato do comprovante.
2. Lembre-se que a configuração só modifica os parâmetros da balança.



- Uma vez configurado os parâmetros, estes permanecem na memória do equipamento, mesmo após a balança ser desligada.
- A balança é configurada de fábrica como "Não Imprimir".
- Não recomendado o uso da balança para impressão com bateria baixa.
- Se a Data e Hora não estiverem atualizadas, a cada vez que a balança for ligada será solicitada sua atualização.

(*) Exceto o modelo CLIPSE 15 (sem comunicação ao impressora).

Ticket

X
SEM VALOR FISCAL

NOME DO ESTABELECIM.
ENDEREÇO 123 TEL-FAX 03514123123

Data: 01/02/06 Hora: 12:34:56

Descrição	Prod.	Preço	Quant.	Importe
PRESUNTO		15,20	0,320kg	4,86
PROD.GENERICO		1,97	0,610kg	1,20
TOMATES		2,42	2,550kg	6,17
LATA CONSERVA		1,20	6 Un	7,20

Qte. de Produtos: 004

TOTAL: R\$ 19,43

Pagamento: 20,00
Troco: 0,57



2 000000 019433

Obrigado por sua compra...

- **CABEÇALHO:** 1ª linha para Nome do Estabelecimento e 2ª linha para endereço e telefone.
- **DATA E HORA:** Indica a data e a hora da venda.
- **DESCRIÇÃO / PRODUTO:** indica a descrição do produto e se a venda é por peso ou não.
- **PREÇO:** Indica o preço por unidade ou por kg. Conforme o caso.
- **QUANTIDADE:** indica o peso (se vendido por peso) ou a quantidade de produto (se vendido por unidade).
- **IMPORTE:** indica o valor em Reais do produto.
- **Qte. de PRODUTOS:** indica a quantidade total dos diferentes produtos vendidos.
- **TOTAL:** Indica o custo total da venda.
- **PAGAMENTO:** Indica a quantidade em Reais, entregues pelo cliente.
- **TROCO:** Exibe o cálculo do troco (PAGAMENTO-TOTAL=TROCO).
- **COD. BARRAS:** Código de barras em formato EAN13. Contém o valor total da venda.

Etiqueta

NOME DO ESTABELECIM.
ENDEREÇO 123 TEL-FAX 03514123123



2 000130014500

MAÇA VERDE

Emb: 06/04/06 Val: 16/04/06
PESO: kg 1,450
PREÇO: R\$/kg 2,44

TOTAL: R\$ 3,54

Fig. 1

NOME DO ESTABELECIM.
ENDEREÇO 123 TEL-FAX 03514123123



2 000190000015

DOCE DE LEITE

Emb: 06/04/06
QUANTIDADE: Un 1
PREÇO UNIT R\$/Un 3,21

TOTAL: R\$ 3,21

Fig. 2

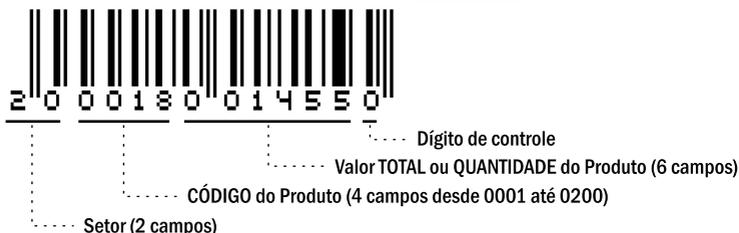
Impressão de etiquetas somente para o modelo QUO.

As etiquetas podem corresponder a artigos vendidos por peso (Fig. 1) ou não, (Fig. 2) em ambas, aparecerão as seguintes informações:

- **CÓDIGO DE BARRAS:** código gráfico no formato (EAN 13). (ver pág. 21).
- **PRODUTO:** Exibe o nome do produto programado na balança. Para um produto com digitação manual de preço será impressa a mensagem "Genérico por Peso" se for vendido por peso e "Genérico Unitário" para venda por unidade.
- **DATA DA EMBALAGEM:** data em que foi gerada a impressão da etiqueta (dependendo da data configurada no seu equipamento).
- **DATA DE VALIDADE:** somente se o produto foi configurado com a quantidade de dias de validade em relação à data de embalagem.
- **PESO:** indica o peso (se vendido por peso Fig.1) / Unidades: a quantidade de produtos (se vendido por unidades Fig.2).
- **PREÇO:** indica o preço por kg (Fig.1) / unidade (Fig.2).
- **TOTAL:** indica o valor em Reais do produto.

8. Configuração do Código de Barras

Tanto para vendas por peso como para vendas por unidade, você poderá configurar a impressão do código de barras, de maneira a conter o valor TOTAL ou a QUANTIDADE vendida ((kg / unidade) (Fig. 3 e 4) Na impressão, além dos dados referentes à transação de venda, será impresso o código de barras em formato EAN-13, composto da seguinte maneira:



Ingressar > **MENU** > **Configuração** (⏏ X3) > (Senha de acesso) > **EAN13** (⏏ x1), selecionar **TOTAL** ou **QUANTIDADE**, confirmar com a tecla **+**. A seleção dependerá da necessidade de uso do código em seu estabelecimento.



Fig. 3



Fig. 4



A configuração escolhida será a mesma para todos os produtos armazenados na memória.

9. Ajuste de Hora e Data

Esta versão da linha Clipse permite armazenar a Hora e a Data tanto para sua visualização como para sua impressão no modo ticket ou etiqueta (Ver em página 19).

1. Para visualizar a Hora pressione:

> **MENU**, selecionar o item HORA, pressionando ACEITAR .

2. Repita o proceso para Data:

> **MENU**, pesquisar o ítem DATA com a tecla , pressionar ACEITAR .

1. Para ajustar a Hora e a Data pressione:

> **MENU** > configuração ( x3), ACEITAR , digite a Senha, aceitar , pesquisar o item DATA com a tecla , pressionar Aceitar  e aparecerá no visor a indicação para digitar a Hora, os minutos e os segundos, pressioare ACEITAR  para ajustar a Data.

Digite a nova data com o teclado numérico, primeiro o dia, depois o mês e ao final o ano, pressionar ACEITAR e a nova configuração estará pronta para uso.



Se a balança foi configurada para imprimir, cada vez ligada, para maior segurança pedirá de forma automática que atualize a hora e data.

10. Cadastro de Produtos

As balanças SYSTEL permitem armazenar até 200 produtos com código descrição e preço, exceto o modelo CLIPSE 15, que não conta com descrição de nome do produto.

Para digitar um texto de descrição ou cabeçalho, utilize o teclado numérico. Cada tecla numérica possui atribuída um grupo de letras que, com cada toque, será exibida uma letra diferente no display.



- Pressionar 1 vez = "A"
- Pressionar 2 vezes = "B"
- Pressionar 3 vezes = "C"
- Pressionar 4 vezes = "2"
- Se pressionada pela 5ª vez volta ao início = "A"



- Pressionar para avançar para o próximo campo ou gerar um espaço.
- O avance à próxima letra funciona de forma automática sem necessidade de pressionar a tecla numérica "0".

Codificação do texto nos visores:



Exemplo: para ingressar o nome "Maça Verde", pressionar:

Letra a ingressar →	M	A	Ç	A		V	E	R	D	E
Tecla x pressões →	6x1	2x1	6x3	6x1	0x1	8x3	3x2	5x3	3x1	3x2
Visualização →	n	A	C	A		U	E	r	d	E



Para inserir símbolos no texto, no cabeçalho ou descrição de produto, selecionar a seguir:
 . (ponto) - (traço) ;! (exclamação) =(igual)

Exemplo para cadastrar um produto:

Existem duas opções para se cadastrar um produto, através do MENU ou pela 2ª Função.

Através da 2ª Função:

1. Pressione 2ª FUNÇ. > PROGRAMAR > insira com a senha do equipamento >
2. Insira o código do produto (Por ex. o número “3”) pressionar ACEITAR ±.
3. Digite a descrição do produto (Por ex. MAÇÃ VERDE, veja o exemplo da página 23), e pressione ACEITAR ±.
4. Em seguida, o preço do produto (Por ex. “245” = R\$2,45), pressione ACEITAR ±.
5. Selecionar com as teclas ↶↷ “Vendido por Peso” se o produto é vendido por kg ou “Unidade” se vendido por unidade (ex. latas de conservas, pré-embalagem, etc), pressionar ACEITAR ±.
6. Digite a data de validade (se aplicável ao produto) e pressionar ±.

A balança emitirá um som de Aceitação, confirmando que o processo foi concluído e está em condição de carregar o código seguinte. Para finalizar pressione .

(para utilizar este produto cadastrado no exemplo, pressione “3”, e em seguida a tecla CÓDIGO).

Pressione MENU > Configuração (↷ x3) > Código (↷ x3), os passos são iguais aos descritos anteriormente.



Utilize o formulário ao final do Manual ou imprima uma listagem para ajudar a lembrar o código de cada produto programado.

Modificar ou Apagar Produtos:

Para modificar ou apagar um código de um produto, seguir os mesmos passos utilizados para programar:

Para editar um código, digite o número (Por ex. 3). Ao detectar o registro programado, o equipamento lhe dará 3 opções para ser selecionado utilizando-se setas de navegação ↶↷.

EDITAR: Ao pressionar ACEITAR ± Acessa-se o modo de programação de produtos, permitindo a visualização dos dados já registrados e do código. Alterar o campo desejado. Seguindo os mesmos passos de registro de produto, avance cada passo pressionando ACEITAR ±.

APAGAR: Ao pressionar Aceitar ± o produto será removido de forma PERMANENTE.

SAIR: Permite sair sem alterar os dados do código.

11. Ajuste de velocidade de deslocamento da mensagem

Pressione > MENU > configuração (⏴ x3) > (Senha de acesso) > Mensagens (⏴ x4), ajustar a velocidades de deslocamento das mensagens.

No visor “Total” é exibido o texto “Exemplo” para checar o ajuste aplicado às mensagens.

No Visor “Preço” a quantidade de traços define a velocidade de deslocamento.

Pressionando-se as teclas de navegação ⏴ ⏵ pode-se incrementar ou reduzir a velocidade do texto (entre 1 e 5, a velocidade configurada de fábrica está definida em 2).

Uma vez selecionada a velocidade, pressione Aceitar ⏴ para guardar a configuração.

12. Mudar Senha Pessoal

Pressione > MENU > configuração (⏴ x3) > (Senha de acesso) > Senha (⏴ x5), poderá ser definida uma nova senha de acesso aos níveis de configuração (Lembre-se que a senha pré-determinada de fábrica é “1234”).

Digite a nova senha numérica de acesso e pressione Aceitar ⏴ para guardar a nova senha.

Nota: A senha deve ser composta por um máximo de 5 dígitos.

Se digitado o número 0 (zero) como senha, a senha será desabilitada ⏴ .

Defina uma senha fácil de lembrar, utilize as letras do teclado numérico, por exemplo a senha 5673 representa à palavra “JOSE”.



Se a senha pessoal for esquecida, deverá enviar o equipamento a um ATAS (Agente Técnico Autorizado System) para restabelecer a senha de fábrica.

13. Cabeçalho

Pressione > MENU > configuração (⏴ x3) > (Senha de acesso) > Cabeçalho (⏴ x6), digite o cabeçalho de seu estabelecimento (Nome para a 1º linha e Endereço ou telefone para a 2º linha), para imprimi-lo nos tickets.

O cabeçalho possui 2 linhas de texto:

Digite a primeira linha de texto e pressione ACEITAR, repita o procedimento para a segunda linha.

14. Relatórios

Permite acessar os dados armazenados ou os totais de venda por códigos, pode gerar relatórios e para isso possui as seguintes opções:

Listagens (Permite imprimir uma listagem de códigos armazenados na balança):

Acesse ao MENU > RELATÓRIOS (↵ x4) > (Senha de acesso) > Listagem. Para evitar a geração de uma listagem muito extensa, será solicitado que digite um intervalo a ser impresso (Do código/Até o código).

Consulta (Este relatório informa os totais das vendas por cada código armazenado):

Acesse MENU > RELATÓRIOS (↵ x4) > (Senha de acesso) > Consul (↵ x1), ao ACEITAR ⏏ será gerada uma impressão com os totais por cada código armazenado. No caso de vendas sem código, serão armazenadas como Produto Genérico. Lembre-se que neste relatório só se imprimirão os produtos vendidos a partir da última vez que se apagou o total por código.

Fechar (Este relatório permite imprimir e apagar os totais por cada código armazenado):

Ingresse > MENU > RELATÓRIOS (↵ x4) > (Senha de acesso) > fechar (↵ x2) ao pressionar ACEITAR ⏏, iniciará o processo de impressão e uma vez finalizado, o som de Aceitação informará que os totais foram eliminados. Um forma direta para acessar esta função é utilizar as teclas  > .

Exemplo de relatórios impressos:

NOME do ESTABELECIMENTO Endereço - telefone - Cidade		
Listagem de Codigos Armazenados		
Data: 01/02/06	Hora: 12:34:56	
Cod. da Listagem: Del 000 al 002		

PRESUNTO	Codigo: 001	
Pesavel Data Val:010	Imp: 15,27	
DOCE DE LEITE	Codigo: 002	
Unidade Data Val:000	Imp: 3,21	

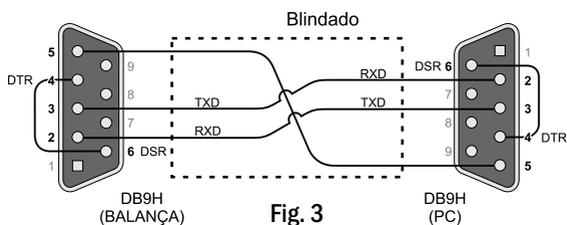
NOME do ESTABELECIMENTO Endereço - telefone - Cidade		
Relatorios de Totais por Codigos		
Data: 01/02/06	Hora: 12:34:56	
Cod	Descrição	Quant. Importe
001	PRESUNTO	1,15kg 17,56
002	DOCE DE LEITE	0,85kg 5,28
201	PROD. GEN.	5Un 5,65
202	PROD. GEN.	8,34kg 29,52
Qte. de Produtos: 004		
TOTAL: R\$ 58,01		



Para acessar ao menu RELATÓRIO, configure previamente a opção de impressão em modo papel contínuo se a impressora escolhida for QUO, ou a opção de impressora ECO.

15. Comunicação com o PC

Os modelos Clipse 15 BAT e Clipse 30 BAT transmitem o peso ao PC em formato ASCII. Para isso, conecte a balança à porta serial RS-232 do PC utilizando um cabo conforme esquema exibido na Fig. 3.



Para maiores informações contate
SYSTEL DO BRASIL | contato@systeldobrasil.com.br | www.systeldobrasil.com.br

Solução de problemas

1. Se sua balança não liga, verificar:

- Se acionou a tecla de ligar .
- Se está conectada à rede de alimentação, ou se a bateria não se encontra descarregada.
- Se o fusível estiver rompido, consulte imediatamente com um ATAS.

2. Se o peso não está correto ou não é estável verifique:

- Se está conectada a uma linha de alimentação compartilhada com motores elétricos ou lâmpadas fluorescentes.
- Se existem correntes de ar sobre a balança.
- Se o produto a ser pesado só esteja em contato com a bandeja de aço inoxidável.
- Que a bandeja da balança esteja corretamente colocada e que não tenha contato com gabinete plástico.
- Se foi utilizada previamente a função TARA.
- Se existe algum corpo estranho debaixo da bandeja.
- Se a balança foi ligada com um peso sobre a bandeja, se afirmativo, desligue e ligue novamente o equipamento.
- Se o equipamento se encontra perfeitamente nivelado e apoiado em todos seus pés.

3. Problemas com os dígitos:

- Se os dígitos do visor não ligam, verifique a conexão com a rede de alimentação.
- Se o visor mostrar a mensagem “topo zero”, verifique que não tenha peso sobre a balança.

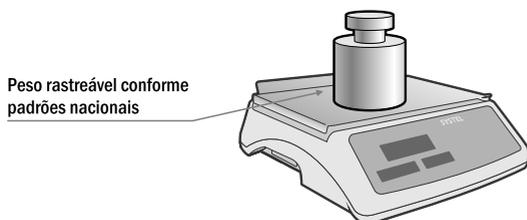


Se depois de analisar as sugestões acima a balança continuar com problemas, contate uma Assistência Técnica Autorizada System (ATAS).

Manutenção

1. Ajuste:

- Para uma correta resposta do equipamento é aconselhável verificar a calibração do equipamento a cada 1 ano de uso, consulte uma ATAS mais próxima.
- Este período poderá variar dependendo da frequência de uso e condições de utilização do equipamento.
- A calibração com uma massa rastreável conforme os padrões nacionais, garante a confiabilidade da leitura do equipamento.



2. Limpeza:

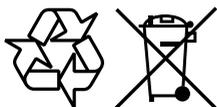
- Para limpar o equipamento, utilize um pano úmido, sem adição de pós abrasivos ou produtos químicos que poderão danificar o gabinete.
- Se a oleosidade no gabinete for excessiva, utilize detergente em proporção de 10%.
- É aconselhável limpar o prato com desinfetantes (Por ex. água sanitária) principalmente se o equipamento é utilizado para pesar alimentos.
- Para efetuar a limpeza, remova o prato, evite derramar líquido e deixar que ingresse no interior do gabinete através dos acessos do sistema de pesagem, prevenindo com isso, danos ao equipamento.

3. Desinfecção:

- Se detectado que o equipamento não responde corretamente, poderá ser devido a bloqueios no mecanismo de pesagem pela entrada de insetos e/ou sujeira interna. Nesse caso, envie seu equipamento a uma ATAS para sua recalibração e/ou limpeza.
- Mantenha seu local desinfetado, conforme estabelecido por legislação em vigor, evitando assim transtornos futuros para o seu equipamento.

SYSTEL

www.systemdobrasil.com.br



Manual cód. 34516 Rev.08 ultima atualização em Fevereiro 2022. Para obter informação sobre as alterações posteriores a esta data, contate a Assistência Técnica Autorizada Systal mais próxima (ATAS ver lista).

É Proibida a cópia ou reprodução total ou parcial deste manual.

"A Systal se reserva no direito de alterações nas informações contidas neste manual sem prévio aviso"

SYSTEL SA | systal@systal.com.ar | www.systal.com.ar | REPUBLICA ARGENTINA
No Brasil contate SYSTEL DO BRASIL | contato@systemdobrasil.com.br | www.systemdobrasil.com.br